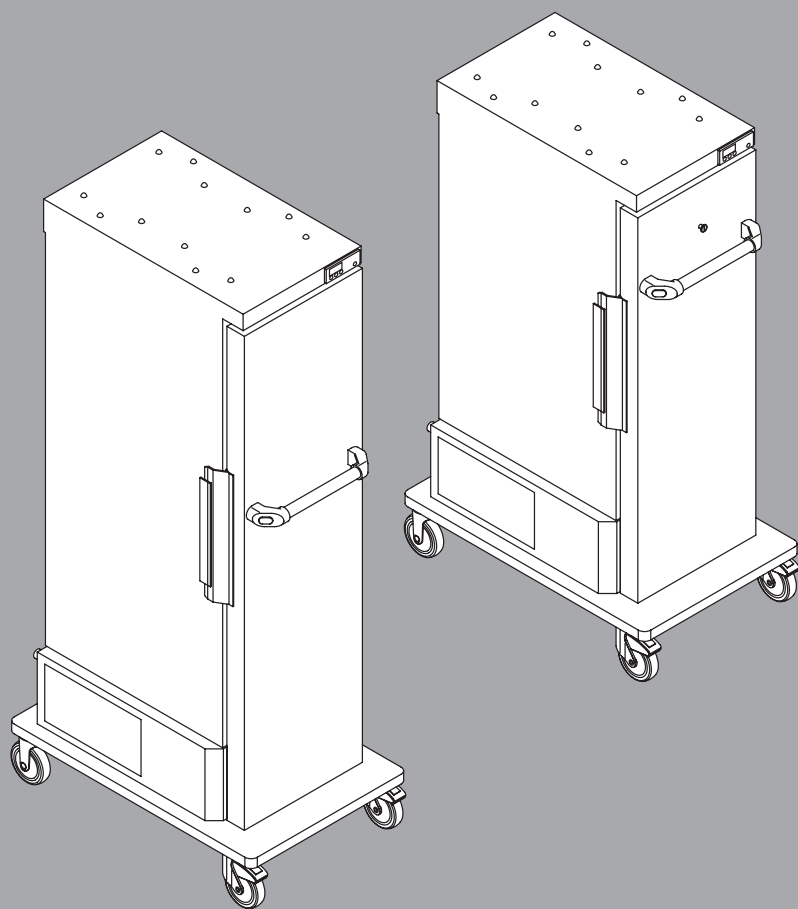


B.PRO
CATERING SOLUTIONS



B.PRO THERM JALOTERÄSTÄ, JÄÄHDYTETTY BPT 1020 EUK/1220 EUK

Alkuperäisen käyttöohjeen käännös

Yleistä

Tekijänoikeus Tämä käyttöohje on tekijänoikeudellisesti suojattu. Siinä olevia tietoja ei saa osittainkaan monistaa, levittää, käyttää kilpailutarkoituksissa tai saattaa kolmannen saataville.

Tekniset muutokset Pidätämme oikeuden teknisiä parannuksia palveleviin muutoksiin.

Tuoteaineisto Alkuperäisen käyttöohjeen käännös;
Kohderyhmä: tarjoilohenkilökunta, keittiöpääallikko.

Merkkien selitykset

- ☞ Tärkeä ohje erityisiä tilanteita tai poikkeustapauksia varten.
- i Selventävä tieto** seuraavia lukuja tai kappaleita varten.
- ☞ **Viittaus toisaalle** lukuun, alajaksoon tai muuhun asiakirjaan.
- ✓ **Edellytys**, joka on täytettävä ennen seuraavien vaiheiden suorittamista.
- **Toimenpide** tai tehtävä, joka on suoritettava.

Laitemalli XYZ

Tällä tavoin merkitty kappale koskee vain tiettyä **laitemallia** tai laitevaihtoehtoa.

Varoitukset

 **Opastava sana!**

Vaaran laji ja lähde

Varoitusten noudattamatta jättämisen mahdolliset seuraukset.

► Toimenpide vaaran ja sen seurausten välttämiseksi.

Opastava sana (varo, varoitus, vaara) viittaa vaara-asteeseen.

Varo varoittaa mahdollisista lievistä henkilövahingoista tai esinevahingoista.

Varoitus varoittaa mahdollisista vakavista henkilövahingoista.

Vaara varoittaa mahdollisista erittäin vakavista tai kuolemaan johtavista henkilövahingoista.

Sisältö

Tietoja tuotteesta	Käyttötarkoitus	1
	Käyttöedellytykset	1
	Tuoteominaisuudet	1
	Vakiomalli	2
	Vaihtoehdot/lisävarusteet	2
Toimintaperiaate	Kuvaus	3
Turvallisuus	Yleistä	4
	Tietoja tuotteesta	4
	Kuljetus	4
	Käyttöönotto	5
	Käyttö ja toiminta	5
	Puhdistus ja huolto	7
	Huolto	7
	Korjaus	8
	Normit ja direktiivit	8
Kuljetus	Kuljetusvahinkojen tarkastus/reklamointi	9
	Toimitussisältö	9
	Purkaminen pakkauksesta	9
	Pakkausmateriaalin hävitys	9
Käyttöönotto	Käyttöedellytykset	10
	Ensimmäinen käyttöönotto	10
	Laitteen liitäntä	10
Käyttö ja toiminta	Laitteen yleiskuva	12
	Lämpötilan säätö – yleisnäkymä	13
	Ohjelämpötilan säätö	13
	Laitteen manuaalinen sulatus	14
	Lämpötilahälytyksen kuittaus	15
	Laitteen esijäähdyttäminen	15
	Laitteen oven avaaminen	16
	Laitteen oven sulkeminen	17
	Laitteen täyttö	17
	Aterioiden kylmänä pito	18
	Jäähdytyskäytön keskeyttäminen (valmiustila) ja uudelleen käynnistäminen	18
	Aterioiden ottaminen laitteesta	18
	Laitteen sijaintipaikan vaihtaminen	19
	Kuljetus luiskien, kuoppien ja kaltevien pintojen yli	20
Käytön päättäminen	Laitteen poistaminen käytöstä	21
Apu ongelmatapauksissa	Lämpötilan näytössä palaa valo, jos laitteen ovi ei ole suljettu	22
	Lämpötilan näyttö palaa, mutta ateriat eivät pysy tarpeeksi kylminä	22
	Aterioiden lämpötiloissa suuria eroja	23
	Sulatusveden keruuastiassa normaalia enemmän sulatusvettä	23
	Lämpötilan säädön lämpötilan näyttö vilkkuu – lämpötila ylittynyt	23
	Lämpötilan säädön lämpötilan näyttö vilkkuu – lämpötila alittunut	24
	Lämpötilan säädön näytössä vilkkuu "E0" tai "E1"	24
	Lämpötilan säädön näytössä vilkkuu "EP"	24

	Jaloteräsoissa ruostetta	24
	Laite on ulkoisesti vaurioitunut	24
Puhdistus ja huolto	Jaloteräs	25
	Puhdistusvälit	25
	Puhdistusmenetelmät	25
	Puhdistusaine	25
	Tyhjennä sulatusveden keruuastia päivittäin ja puhdista 2 viikon välein	26
	Laitteen puhdistus	26
	Laitteen oven irrottaminen	27
	Ilmanjohtolevyn irrottaminen	27
	Kiertoilman tarkastuskannen puhdistus	28
	Jaloteräksen ruosteen poistaminen	28
Huolto	Laitteen säännöllinen huolto	29
	Jäähdytysaggregaatin huolto	29
	Jäähdytysaggregaatin tarkastus	29
	Jäähdytysparametrien muuttaminen	29
	Ovitiivisteiden tarkastaminen	29
	Ilmanjohtolevyn tiivisteiden tarkastus	30
	Tiivisteiden hoito	30
	Seisontajarrujen tarkastus	30
	Sähköturvallisuuden uusintatarkastuksen suorittaminen	30
	Liitosjohdon ja verkkopistokkeen tarkastus	30
Korjaus	Valtuutetut henkilöt	31
	Vian kuvaus	31
	Osien vaihto	31
	Varaosat	32
	Osoite	32
Jätteenkäsittely	Laitteen hävitys	32
Tekniset tiedot	Yleiset tiedot	33
	Sähkötiedot	33
	Ympäristö	34
	Jäähdytysjärjestelmä	34
Tilaustiedot	BPT 1020 EUK	35
	BPT 1220 EUK	35
	Käyttöohje	35
Lisävarusteet	GN-astiat	35
	Sisääntyönnettävä kehikko	35
	Ripustustangot	35
	Eutektiset levyt	35
	Ruokalistat jaloteräksiselle B.PROTHERM-laitteelle	35
	B.PRO-mikrokuitu-liina	35
	Jaloteräksen puhdistus- ja hoitoaine DeepClean Stainless Steel	35
	Huolto-CD-ROM	35

Tietoja tuotteesta

Käyttötarkoitus Jäähdytetty, jaloteräksinen B.PROTHERM on tarkoitettu seuraaviin käyttötarkoituksiin:

- Aterioiden kylmänä pito GN-astioissa tai muissa astioissa GN-ritilöillä
- Aterioiden kuljetus GN-astioissa jakelupaikkaan

Jäähdytetty, jaloteräksinen B.PROTHERM ei sovellu käytettäväksi lämpimien astioiden tai lämpimien aterioiden jäähdyttämiseen eikä aterioiden jatkuvaan lämmittämiseen. Sitä ei saa käyttää huoneen jäähdyttämiseen.

Laitte soveltuu erityisesti julkiseen gastronomiaan (sairaalat, vanhainkodit, lastentarhat), hotelleihin ja ravintoloihin (juhlaillalliset, catering) sekä työpaikkaruokaloihin (kanttiinit, opiskelijaruokat).

Henkilöiden kuljettaminen laitteella tai sen lisälaitteilla ei ole sallittua. Laitetta ei saa käyttää ”tikkaiden korvikkeena” tai kiipeilytelineenä (lapset) (kaatumisvaara).

Laitetta ei saa käyttää vaarallisten tai myrkyllisten aineiden/nesteiden kuljetukseen tai varastointiin.

Käyttöedellytykset **Käyttöympäristö**

Laitetta saa käyttää +15 °C – +32 °C:n lämpötilassa ilmankosteuden ollessa normaali (ilman kastetta).

Muiden henkilöiden opastus

Jos laite lainataan muille henkilöille, heidät on perehdytettävä sen turvalliseen käyttöön ja käytöstä aiheutuviin mahdollisiin vaaroihin.

Tuoteominaisuudet **Yleistä**

Jäähdytetyn jaloteräksisen B.PROTHERM-laitteen vakiomalli on valmistettu jaloteräksestä.

Laitteen runko on kaksiseinäinen ja eristetty.

Laitteen etuosa suljetaan yhdellä tai kahdella kaksiseinäisellä, eristetyllä ovella. Oven voi irrottaa tarvittaessa, ja se on varustettu kiinnittimellä.

Laitteen yläpuolella sijaitseville pinotapeille voidaan asettaa muovisia B.PROTHERM-astioita.

Jäähdytetyn jaloteräksisen B.PROTHERM-laitteen vakiomallissa on kaksi seisonantajarruilla varustettua ohjauspyörää ja kaksi kiintopyörää.

Jäähdytetty jaloteräksinen B.PROTHERM on varustettu aktiivisella kiertoilma-jäähdytyksellä, jossa jäähdytettyä ilmaa kierrätetään laitteen sisällä tuulettimen avulla.

Saatavana ovat seuraavat laitemallit:

- BPT 1020 EUK: laitteen sisäosassa 14 kannatinparia
- BPT 1220 EUK: laitteen sisäosassa 20 kannatinparia

Käyttö ja toiminta

Jäähdytetty jaloteräksinen B.PROTHERM voidaan täyttää GN-astioilla GN 1/1. Käyttämällä sisääntyönnettäviä kehikoita ja ripustustankoja (lisävaruste) laite voidaan jakaa myös osiin. Jäähdytetty jaloteräksinen B.PROTHERM voidaan täyttää myös astioihin laitetuilla aterioilla käyttämällä GN-ritilöitä.

Jäähdytyksen jäähdytysparametreja voidaan säätää asteen tarkkuudella digitaalisen lämpötilan näytöllä varustetulla lämpötilan säädöllä. Lämpötilan säätimen käyttöpinnassa olevat valodiodit ilmaisevat laitteen kulloisenkin käyttötilan.

Lämpötilan säätö havaitsee asetetun lämpötila-alueen ulkopuolelle ulottuvat tosi- ja ohjelämpötilan poikkeamat ja antaa niistä optisen hälytyksen.

Lämpötilan säädön lämpötila-alue on välillä +2 °C – +15 °C.

Turvallinen työntökahva mahdollistaa laitteen helpon siirtämisen. Laitteessa on kaksi kiintopyörää ja kaksi ohjauspyörää seisontajarruilla. Massiivinen pohjalevy suojaa laitetta iskujen aiheuttamilta vaurioilta kuljetuksen aikana.

Jäähdytetyn jaloteräksisen B.PROTHERM-laitteen eri mallit eroavat toisistaan tilavuutensa suhteen:

- BPT 1020 EUK: Tilavuus korkeintaan 3 GN-astiaa GN 1/1-200 ja 1 GN-astia GN 1/1-100 (esimerkki)
- BPT 1220 EUK: Tilavuus korkeintaan 5 GN-astiaa GN 1/1-200 (esimerkki)

Vakiomalli Jäähdytetyn jaloteräksisen B.PROTHERM-laitteen vakiomallin varustus:

- Kaksiseinäinen laitteen runko jaloterästä
- Kannatinten väli 57,5 mm
- Digitaalinen lämpötilan säätö
- Kaksi ohjauspyörää seisontajarrulla ja kaksi kiintopyörää
- Laitteen ovela turvavyöntökahva
- Massiivinen pohjalevy, jossa integroitu iskusuojat

Vaihtoehdot/lisävarusteet Jäähdytetyn jaloteräksisen B.PROTHERM-laitteen saa seuraavilla valinnaisilla lisävarusteilla varustettuna:

- Ruokalistapidike
- Sisääntyönnettävä kehikko ja GN-tangot GN-astioiden yksilöllistä käyttöä varten
- Pyörät erilaisista materiaaleista
- Eutektiset levyt
- GN-ritilät
- Ylimääräinen katon iskusuojat (muovilevy)
- Sileä katto 4-puolisella kehyksellä CNS-materiaalista

Toimintaperiaate

Kuvaus Jäähdytetty jaloteräksinen B.PROTHERM on varustettu aktiivisella kiertoilmajäähdytyksellä. Kiertoilmajäähdytys toimii seuraavan periaatteen mukaan:

Laitteen alla sijaitseva jäähdytysjärjestelmän haihdutin poistaa lämmön laitteen sisäosan ilmasta. Tuuletin kierrättää jäähdytettyä ilmaa laitteessa sen oven sisäpuolella olevan ilmanjohtolevyn kautta.

Tämän toimintaperiaatteen ansiosta:

- Laitteen sisäosa kylmenee nopeasti
- Saavutetaan matalammat jäähdytyslämpötilat (+2 °C) kuin aktiivisella, liikkumattomalla jäähdytyksellä
- Lämpö jakautuu tasaisemmin

Pohjalevyssä on poistoaukko sulatusvettä varten, joka kootaan laitteen alla olevaan sulatusveden keruuastiaan.

Turvallisuus

Yleistä Laite on rakennettu uusinta tekniikkaa käyttämällä. Valmistuksessa on täytetty kaikki vaatimukset turvallisen käytön varmistamiseksi. Siitä huolimatta laitteen käyttöön liittyy eräitä vaaratekijöitä. Tämän käyttöohjeen turvallisuusohjeet ja varoitukset on tarkoitettu suojaamaan näiltä vaaroilta.

Turvallisuusohjeet

Lue huolella tämän luvun turvallisuusohjeet ja noudata niitä.

Laitteen haltija vastaa siitä, että tämän käyttöohjeen turvallisuusohjeita noudatetaan.

Varoitukset

Huomioi vaarasymbolilla (varoituskolmiolla) merkityt varoitukset tekstissä.

Käyttöohje

Tämä käyttöohje on luettava huolellisesti ennen ensimmäistä käyttöönottoa.

Laitteen haltija vastaa siitä, että kaikki käyttäjät lukevat tämän ohjeen ennen laitteen ensimmäistä käyttöä.

Tämä käyttöohje on säilytettävä niin, että se on joka hetki vaunua käyttävien henkilöiden luettavissa.

Puhdistus ja huolto

Erota laite verkkovirrasta puhdistamista, huoltotöiden suorittamista tai osien vaihtamista varten. Säilytä verkko- ja/tai laitepistoketta suoritettavien töiden ajan soveltuvassa paikassa ja suojaa se kosteudelta, vaurioitumiselta ja likaantumiselta.

Tietoja tuotteesta

Käyttötarkoitus

Laitetta saa käyttää vain sen käyttötarkoituksiin.

Laitteen omistaja vastaa siitä, että laitetta käytetään asianmukaisella tavalla.

Käyttöedellytykset

Laitetta saa käyttää vain sallituissa käyttöoloissa.

Laitteen käyttäjät on perehdytettävä laitteen käyttöön ja heidän on ymmärrettävä tämän käyttöohjeen sisältö.



Varo!

Henkilö- tai esinevauriot

Jos laitteessa säilytetään räjähdysvaarallisia aineita tai astioita ja se otetaan käyttöön, seurauksena voi olla räjähdys ja siitä seuraavia henkilö- ja/tai esinevaurio.

- Laitteessa ei saa säilyttää räjähdysvaarallisia aineita, kuten esim. syttyvää ponnekaasua sisältäviä aerosoliastioita

Kuljetus

Pystysuora kuljetusasento

Kuljeta laitetta vain pystysuorassa asennossa.

Jos laitetta ei ole kuljetettu pystyasennossa, on odotettava 2 tuntia ennen sen käyttöönottoa.

Kuljetus kuorma- tai pakettiautolla

Kuljeta laite vain kuormausluiskalla varustetulla kuorma-autolla tai pakettiautolla. Kuormausluiskan kaltevuus ei saa olla yli 10°.

Varmista laitteen kaikki neljä sivua luisumisen varalta.

Estä laitteen pystysuorat liikkeet kuljetuksen aikana.

Käytä pehmustettuja kiinnitystukia.

Kuljetuksen varmistaminen vain seisontajarruilla ei ole riittävää.

Käyttöönotto Sijaintipaikka

Älä koskaan käytä laitetta voimakkaasti höyryä muodostavien laitteiden vieressä (esim. astianpesukone). Höyryt voivat aiheuttaa kasteen muodostumista laitteessa.

Kosteuskerros aiheuttaa oikosulun tai sähköiskun vaaran, kun laite on liitetty sähköverkkoon.

Pidä jäähdytysaggregaatin tuuletusaukot vapaina. Jäähdytysaukkojen ja seinän väliin on jäätävä vähintään 10 cm:n väli jäähdytysaggregaatin ollessa päällekytkettynä. Jäähdytysaukkojen tukkimisesta saattaa olla seurauksena laitteen ylikuumentuminen ja jäähdytysaggregaatin vikaantuminen.

Käyttöönotto varastoinnin jälkeen

Kun laite tuodaan kylmästä varastotilasta keittiöön, huoneilmassa oleva kosteus siirtyy laitteen pinnalle.

Kosteuskerros aiheuttaa oikosulun tai sähköiskun vaaran, kun laite on liitetty sähköverkkoon.

Ota laite käyttöön vasta, kun se on saavuttanut huoneenlämpötilan.

Verkkoliitäntä

Tyypikilvessä annetun verkkojännitteen ja verkkotaajuuden on vastattava verkkopistorasian arvoja.

Laitetta ei saa käyttää, jos verkkojohdon eristys tai verkkopistoke on vaurioitunut.

Aseta verkkopistoke paikalleen ja irrota se ainoastaan laitteen ollessa pois päältä, koska laitteen sähköjärjestelmä saattaa vaurioitua muutoin.

Irrota verkkopistoke aina pistokekotelosta vetämällä.

Käyttö ja toiminta Yleistä

Käyttäjän tulee tuntea laitteen käyttöön liittyvät vaarat ja niiden merkitys.

Laitetta saa käyttää ainoastaan sen ollessa moitteettomassa kunnossa.

Jos laite on vaurioitunut, estä sen tahaton käyttö ja ota viipymättä yhteyttä johonkin seuraavista tahoista korjauksen suorittamiseksi:

- Oma, B.PRO:n kouluttama ammattihenkilöstö
- Muu, B.PRO:n kouluttama asiakaspalvelu
- B.PRO-Huolto

Lukitse laite aina seisontajarruilla sen liikkumisen estämiseksi. Tahattomasti liikkuva laite saattaa aiheuttaa loukkaantumisia ja esinevahinkoja.

Avaa laite vain lyhyeksi aikaa aterioiden ottamiseksi aterioiden kylmänä pidon aikana.

Peitä GN-astioissa olevat ateriat aina kansilla. Peitä lautasilla olevat ateriat aina kuuilla.



Varo!

Elintarvikkeiden laadun mahdollinen heikkeneminen

Laitteessa olevien elintarvikkeiden laatu saattaa heikentyä sähkökatkon, laitehäiriöiden tai muiden toiminnan keskeytymisten seurauksena varastoinnin tai lämmityksen aikana.

- Tarkasta sisälämpötilan laskemisen jälkeen, onko elintarvikkeiden laatu heikentynyt, hävitä elintarvikkeet tarvittaessa.
-

Täyttäminen

Painopisteen keskittymisen laitteen yläosaan välttämiseksi on laite täytettävä alhaalta ylöspäin, kun se täytetään vain osittain.

Aterioiden ottaminen

Painopisteen keskittymisen laitteen yläosaan välttämiseksi GN-astiat ja astioissa olevat ateriat on poistettava laitteesta aina ylhäältä alaspäin.

Laitteen yläosan kuormitettavuus

Laitteen yläosan suurin sallittu pintakuormitus on 33 kg.

Hygieniamääräykset

Aterioiden kylmänä pitämisessä on noudatettava voimassa olevia elintarvikkeita koskevia määräyksiä sekä huomioitava aterioiden ominaisuudet.

Sijaintipaikan vaihtaminen

Ennen jokaista sijaintipaikan vaihtoa laitteen päällä olevat esineet on poistettava. Kun laitetta työnnetään, sen päällä olevat esineet voivat pudota tai laite voi kaatua.

Pidä laitteen ovi suljettuna sijaintipaikkaa vaihdettaessa. Kun laitetta työnnetään, GN-astiat tai ateriat voivat muutoin pudota ulos laitteesta.

Laite on pysähdyksissä ollessa ja ovi suljettuna kaatumisvakaa 5°:n kallistumaan asti. Kuljeta laitetta vain pinnoilla, joiden kaltevuus on <5°.

Kaltevalla alustalla seisova vaunu on lukittujen seisontajarrujen lisäksi varmistettava muilla lukitustoimenpiteillä (esim. kiiloilla) tahattoman rullaamisen estämiseksi.

Vältä pyörien ylikuormitusta niiden vahingoittumisen estämiseksi:

- Älä liikuta laitetta sen seisontajarrut lukittuina
- Vältä iskuja
- Älä kuljeta laitetta kynnysten tai askelmien yli
- Älä kuljeta epätasaisilla lattioilla

Työnnä laitetta, älä vedä.

Varmista laitetta työnnettäessä, että sen edessä mahdollisesti olevat henkilöt tai esineet eivät jää alle. Jos laitetta työntävät henkilöt, jotka eivät kykene näkemään laitteen ylitse, on laitetta työnnettäessä toisen henkilön kuljettava edellä laitteen turvallisen etenemisen varmistamiseksi.

Työnnä laitetta aina kaksin käsin työntökahvan putkesta pitäen. Jos laitetta työnnetään yhdellä kädellä, sitä ei painosta riippuen mahdollisesti voida pysäyttää tarpeeksi nopeasti.

Kahden henkilön (laitteen molemmissa päissä) tulee työntää laite luiskien ja kuoppien yli.

Älä nosta laitetta työntökahvasta. Irrotettava ovi saattaisi tällöin liikkua ylöspäin.

Puhdistus ja huolto

Verkkopistoke

Irrota verkkopistoke ennen laitteen puhdistamista. Laitteen sisään tunkeutuva vesi voi aiheuttaa oikosulun. On olemassa sähköiskun vaara.

Hygienia

Elintarvikehygieniadirektiivin 93/43/ETY määräyksiä sekä kansallisia hygieniamääräyksiä on noudatettava.

Laitteen sisäosa täyttää H 1-hygieniavaatimukset.

Puhdistusvälit

Puhdista laite perusteellisesti jokaisen käytön jälkeen.

Laite on varustettu sulatusautomaatiikalla ja sulatusveden keruuastialla (GN 1/3-40).

Sulatusveden keruuastia on tyhjennettävä päivittäin, jotta neste ei pääse valumaan lattialle aiheuttaen liukastumisvaaran tai lattian vaurioitumisen vaaran.

Puhdistusmenetelmät

Käytä vain sallittuja puhdistusmenetelmiä.

Höyrysuihkulaitetta ja korkeapainepesuria ei saa käyttää.

Puhdistusaine muoviosille

Älä käytä hankausaineita. Hankausaineet naarmuttavat pintaa.

Älä käytä mitään seuraavista puhdistusaineista tai puhdistusaineita, jotka sisältävät seuraavia aineita (materiaalivahinkoja!):

- Etanoli, isopropanoli ja vahvemmat alkoholit
- Asetoni
- Mineraalitärpätti
- Tärpätti
- Etikkahappoesteri

Puhdistusvesi

Kuivaa laite hyvin puhdistamisen jälkeen. Poista tässä yhteydessä puhdistusvesi myös laitteen sisäosan lattialta.

Laitteesta lattialle puhdistamisen aikana tai sen jälkeen päässyt puhdistusvesi aiheuttaa liukastumisvaaran.

Kuivaa laitteesta ulos juossut vesi huolella.

Huolto Seisontajarrut

Tarkasta seisontajarrujen toimivuus säännöllisesti.

Jos jarrutusteho ei ole riittävä, ota viipymättä yhteys johonkin seuraavista tahoista viallisen pyörän vaihtamiseksi:

- Oma, B.PRO:n kouluttama ammattihenkilöstö
- Muu, B.PRO:n kouluttama asiakaspalvelu
- B.PRO-Huolto

Laitteen ovi

Tarkasta ovitiiviste jokaisen puhdistuksen yhteydessä vaurioiden ja vanhentamisen varalta (silmämääräinen tarkastus).

Sähköturvallisuuden uusintatarkastus

Sähköalan ammattihenkilön on vähintään kuuden kuukauden välein suoritettava sähköturvallisuuden uusintatarkastus normisarjan DIN VDE 0702 mukaisesti.

Liitosjohto ja verkkopistoke

Liitäntäkaapeli ja verkkopistoke on tarkastettava ainakin kuuden kuukauden välein kansallisten määräysten (esim. BGV A 3) mukaan niiden mekaanisten vaurioiden ja vanhentumisen varalta.

Korjaus

Valtuutetut henkilöt

Laitteen saa korjata ainoastaan:

- Oma, B.PRO:n kouluttama ammattihenkilöstö
- Muu, B.PRO:n kouluttama asiakaspalvelu
- B.PRO-Huolto

Muiden kuin yllä mainittujen tahojen suorittamat korjaukset johtavat takuun raukeamiseen.

Normit ja direktiivit

Noudata voimassa olevia normeja, direktiivejä ja turvallisuusmääräyksiä.

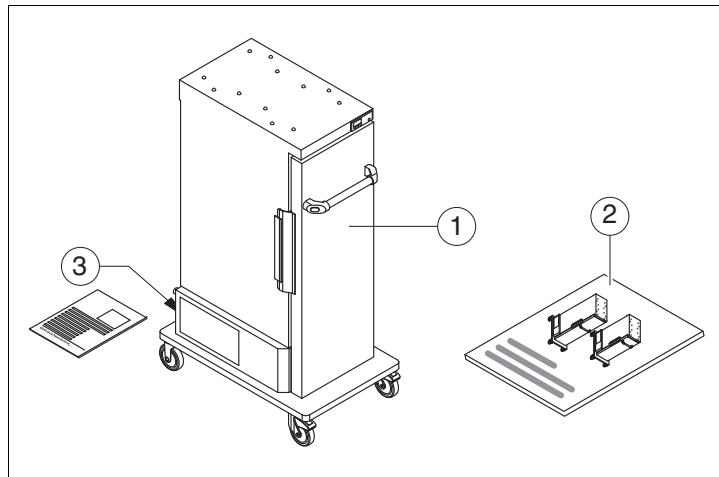
Laitteen haltija on velvollinen huolehtimaan siitä, että voimassa olevia normeja, direktiivejä ja turvallisuusmääräyksiä noudatetaan.

Kuljetus

Kuljetusvahinkojen tarkastus/ reklamointi

- ☞ Laite on tarkastettava välittömästi toimituksen jälkeen kuljetusvahinkojen varalta (silmämääräinen tarkastus).
- Kuljetusvahingot on dokumentoitava rahdinkuljettajan läsnä ollessa rahtikirjaan (vaurion kuvaus).
- Rahdinkuljettajan on vahvistettava kuljetusvahingot (allekirjoitus).
- Pidä laite ja ilmoita vahingot sekä toimita rahtikirja B.PROlle.
– tai –
Älä ota laitetta vastaan, vaan jätä se rahdinkuljettajalle edelleen B.PROlle toimitettavaksi.
- ☞ Näillä menettelytavoilla varmistetaan oikeus esittää vahinkojen johdosta hyvitysvaatimuksia. Laitteen vastaanottajan on pystyttävä todistamaan myöhemmin ilmoitetut kuljetusvahingot.

Toimitussisältö



- (1) B.PROTHERM jaloterästä, jäähdytetty
- (2) Käyttöohje
- (3) Lämpötilansäätimen ohje (laitteen takaosassa, tarkastuskannen takana)

Tarkka toimitussisältö ja laitteen rakenne ilmenevät toimitusasiakirjoista.

Purkaminen pakkauksesta

- Avaa kuljetuspakkaus osoitetuista paikoista. Älä revi tai leikkaa auki!
- Tarkasta toimitussisältö.
- Poista laitteen sisällä ja ulkopuolella mahdollisesti olevat suojamuovit.

Pakkausmateriaalin hävitys

- ☞ Pakkausmateriaali voidaan jättää kierrätyslaitokseen jätteenkäsittelynumero esittämällä. Jos voimassa olevaa jätteenkäsittelynumeroa ei ole, se voidaan kysyä B.PRO-huollosta.
- Hävitä pakkausmateriaali ympäristöystävällisesti ja määräysten mukaan.

Käyttöönotto

Käyttöedellytykset

- ✓ Laite on saavuttanut huoneenlämpötilan ja on kuiva
 - ✓ Laite puhdistettu
 - ✓ Laitteessa ja verkkopistokkeessa ei ole havaittuja vikoja tai silmin nähtäviä vaurioita
 - ✓ Seisontajarrut lukittuina
 - ✓ Jos laitetta ei ole kuljetettu pystyasennossa, on odotettava vähintään 2 tuntia ennen sen käyttöönottoa
- ☞ Mikäli laitetta on kuljetettu pystyasennossa määräysten mukaisella tavalla, se voidaan ottaa välittömästi käyttöön. Jos laitetta on kuljetettu toisessa asennossa, esim. voimakkaasti kallistettuna, on odotettava 2 tuntia ennen laitteen liittämistä verkkovirtaan.

Ensimmäinen käyttöönotto

Laitteen ohjelämpötilan tarkastus

- ☞ Ohjelämpötila, eli lämpötila, johon laitteen lämpötila säädetään, on asetettu valmistajan toimesta +7 °C:seen.
- Muuta ohjelämpötilaa tarvittaessa.
 - ☞ Alajakso "Ohjelämpötilan säätö" sivulla 13.

Laitteen liitäntä

Laitteen pystytys

- Huomioi seuraavat seikat laitteen sijoituspaikkaa valittaessa aterioiden parhaan mahdollisen jäähdytyksen takaamiseksi:
 - Käytä laitetta kaukana mahdollisista lämpölähteistä (esim. lämpöpatteri, uuni, auringonvalo).
 - Käytä laitetta kaukana voimakkaasti höyryä muodostavista laitteista (esim. astianpesukone).
- Varmista, että jäähdytysaggregaatin tuuletusrakojia ei ole peitetty esineillä (ilman on virrattava vapaasti). Jäähdytysaukkojen ja seinän väliin on jätävä vähintään 10 cm:n väli jäähdytysaggregaatin ollessa päällekytkettynä.
- Varmista, että sulatusveden keruuastia on työnnetty paikalleen laitteen alle.
- Aseta laite haluttuun paikkaan ja lukitse sen seisontajarrut.
 - ☞ Alajakso "Laitteen sijaintipaikan vaihtaminen" sivulla 19.
- Varmista, että laitteen sisäosa on hygieenisesti moitteettomassa kunnossa ennen laitteen käyttöönottoa.

Liitä laite pistorasiaan.

- ✓ Laite kytketty pois päältä
- ✓ Laitteen ovi suljettu

 Varo!**Epäasianmukaisen verkkoliitännän aiheuttamat esinevauriot!**

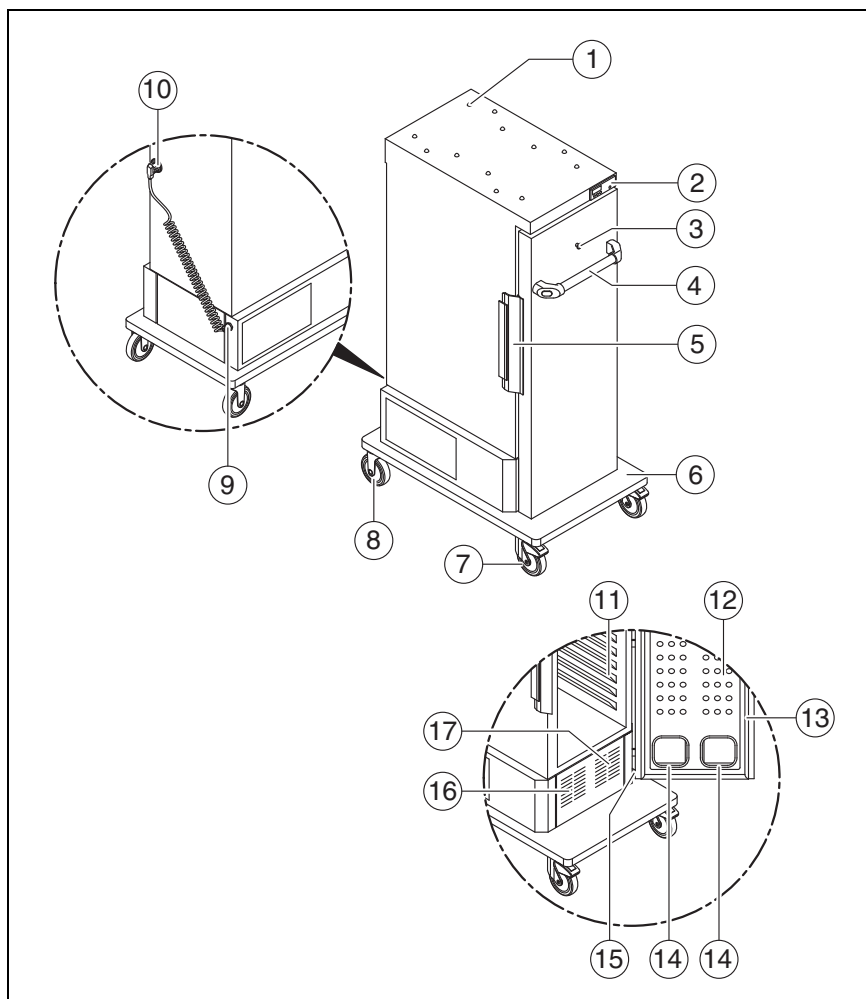
Jos laite ei sovi käytettävään verkkojännitteeseen tai verkkotaajuuteen, laitteen elektroniikka voi rikkoutua.

- Varmista ennen liittämistä, että tyyppikilvessä annettu verkkojännite ja verkkotaajuus vastaavat verkkopistorasian vastaavia arvoja.
-

- ☞ Laite kytkeytyy verkkopistokkeen liittämisen jälkeen aina siihen käyttötilaan, jossa se oli, kun verkkopistoke viimeksi irrotettiin.
- ☞ Lämpötilan säätö toimii ainoastaan laitteen oven ollessa suljettuna. Näyttö pysyy pimeänä oven ollessa auki.
- Työnnä verkkopistoke pistorasiaan.
Lämpötilan näytön kaikki kohdat sekä lämpötilan säädön LEDit syttyvät hetkeksi palamaan.
Mikäli laite oli jäähdytyskäytössä, kun verkkopistoke irrotettiin viimeksi, lämpötilan näyttö näyttää hetken kuluttua laitteen sisäosan tosilämpötilan.
Mikäli laite oli valmiustilassa, kun verkkopistoke irrotettiin viimeksi, lämpötilan näyttö näyttää hetken kuluttua tekstin POIS.
- Vaihda tarvittaessa valmiustilan ja jäähdytyskäytön välillä.
 - ☞ Alajakso "Jäähdytyskäytön keskeyttäminen (valmiustila) ja uudelleen käynnistäminen" sivulla 18.

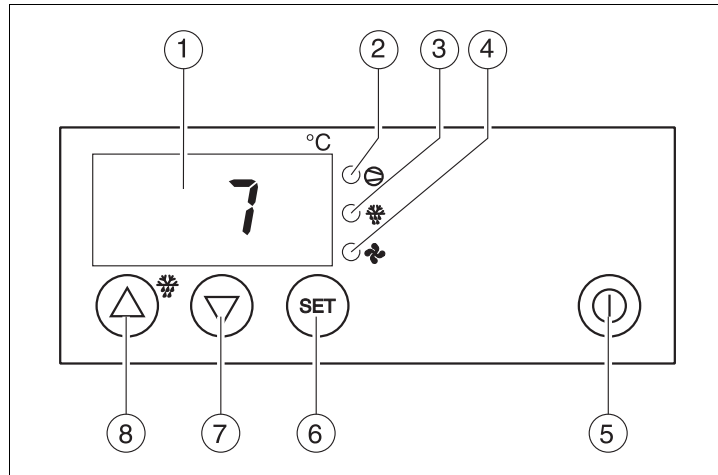
Käyttö ja toiminta

Laitteen yleiskuva



- (1) Pinotapit
- (2) Integroidulla päälle-/poiskytkimellä varustettu lämpötilansäädin
- (3) Ruokalistapidiike (lisävaruste)
- (4) Työntökahva
- (5) Oven lukko
- (6) Integroidulla iskusuojalla varustettu pohjalevy
- (7) Ohjauspyörä seisontajarrulla
- (8) Kiintopyörä
- (9) Verkkojohto
- (10) Verkkopistoke ja verkkopistokkeen pidike
- (11) Kannatintaso
- (12) Ilmanjohtolevy
- (13) Ovi tiiviste
- (14) Tuuletuksen imuaukon ja puhallusaukon tiivisteet
- (15) Oven pysäytin
- (16) Puhallusaukko
- (17) Imuaukko

Lämpötilan säätö – yleisnäkymä



- (1) Lämpötilan näyttö: näyttää laitteen tosilämpötilan jäähdtyyskäytössä sekä painettaessa painiketta "SET".
- (2) LED "Jäähdtyysaggregaatti käytössä": palaa jäähdtyksen ollessa päällä.
- (3) LED "Sulatus aktiivinen": palaa sulatuskäytössä.
- (4) LED "Tuuletin käytössä": palaa tuulettimen ollessa päällä.
- (5) Painike "Jäähdtyys PÄÄLLE/POIS": käynnistää/keskeyttää jäähdtyyskäytön.
- (6) Painike "SET": mahdollistaa ohjelämpötilan muuttamisen painikkeilla "YLÖS" ja "ALAS".
- (7) Painike "ALAS": laskee ohjelämpötilaa ja kuittaa lämpötilahälytyksen.
- (8) Painike "YLÖS": nostaa ohjelämpötilaa tai käynnistää manuaalisen sulatuksen pidempään painettaessa (3 sekuntia).

☞ Kaikkia painikkeita on painettava n. yhden sekunnin ajan, jotta toiminto suoritettaisiin.

☞ Jäähdtyksen ollessa käynnissä, palaa LEDissä "Jäähdtyysaggregaatti toiminnassa" valo. Kun asetettu ohjelämpötila on saavutettu, jäähdtyys kytkeytyy pois päältä ja LED "jäähdtyysaggregaatti käytössä" sammuu täksi ajaksi.

☞ Kun jäähdtyys on päällekytkettynä, myös tuuletin on aina käynnissä.

☞ Lisäksi tuuletin on käynnissä sulatuksen aikana, joka on käynnistynyt joko automaattisesti tai käynnistetty painikkeella "YLÖS". Tänä aikana palavat LEDit "sulatus aktiivinen" ja "tuuletin käytössä".

Ohjelämpötilan säätö

☞ Ohjelämpötilaksi on asetettu laitteen toimitushetkellä +7 °C. Liian matala lämpötila-asetuksista (kuten myös liian korkeista ympäristön lämpötiloista) on seurauksena, että jäähdtyysaggregaatti on jatkuvasti toiminnassa. Mahdolliset seuraukset:

- lisääntynyt jään muodostuminen haihduttimeen
- sulattaminen suoritettava useammin
- energiankulutuksen kasvaminen.

Ohjelämpötilan näyttäminen

- ✓ Laite liitetty pistorasiaan
- ✓ Laitteen ovi suljettu
- Paina painiketta "SET" ja pidä se painettuna.
Lämpötilan näyttö näyttää asetetun ohjelämpötilan.



Ohjelämpötilan muuttaminen

- ✓ Laite liitetty pistorasiaan
- Paina painiketta "SET" ja pidä se painettuna.
Lämpötilan näyttö näyttää asetetun ohjelämpötilan.



- Nosta ohjelämpötilaa painikkeella "YLÖS".
– tai –



- Laske ohjelämpötilaa painikkeella "ALAS".
- ☞ Jos painiketta "YLÖS" tai "ALAS" pidetään painettuna, lämpötila-asetus muuttuu jatkuvasti. Muuttuminen tapahtuu nopeammin, kun painiketta "YLÖS" tai "ALAS" painetaan pidemmän aikaa.

Laitteen manuaalinen sulatus

- ☞ Laite suorittaa 6 tunnin välien n. 30 minuuttia kestävänsä automaattisen sulatuksen. Ylimääräistä manuaalista sulatusta vaaditaan vain, mikäli tosi-
lämpötila poikkeaa kasvavassa määrin ylöspäin asetetusta ohjelämpötilasta.

- ☞ Normaalisti riittää, että laitetta sulatetaan lyhyen aikaa (30 minuuttia) manuaalisella sulatustoiminnolla. Joissain tapauksissa saattaa olla tarpeen sulattaa laitetta n. 24 tuntia kytkemällä jäähdytin pois päältä. Molempia tapauksia kuvataan tarkemmin jäljempänä.

- ☞ Sulatusveden keruuastia on tyhjennettävä päivittäin.
 - ☞ Alajakso "Tyhjennä sulatusveden keruuastia päivittäin ja puhdista 2 viikon välein" sivulla 26.



- Käynnistääksesi sulatuksen manuaalisesti pidä painiketta "YLÖS" painettuna n. 3 sekunnin ajan.
Jäähdytyskäyttö lopetetaan ja sulatuskäyttö käynnistetään. Tuuletin on edelleen käynnissä. LEDit "Sulatus aktiivinen" ja "Tuuletin käytössä" palavat.

- ☞ Tuulettimen toiminta tukee sulatusta.

- ☞ Manuaalisen sulatuksen keskeyttämiseksi sulatuskäyttö on päätettävä jäähdytyskäytön päälle-/poiskytkimellä.

- ☞ Sulatuksen asetetun ajan kuluttua (n. 30 minuuttia) laite kytkeytyy automaattisesti jälleen jäähdytyskäyttöön. Sulatus on päättynyt.

- ☞ Jos sulattaminen ei tuota toivottua tulosta, jäähdytys on keskeytettävä pidemmäksi aikaa. Toimi tällaisessa tapauksessa seuraavalla tavalla:

- Irrota verkkopistoke ja laita se verkkopistokkeen pidikkeeseen.

- ☞ Luku "Käytön päättäminen" sivulla 21.

– tai –



- Paina painiketta "Jäähdytys PÄÄLLE/POIS".
Laite kytkeytyy valmiustilaan. Lämpötilan näytöllä näkyy teksti POIS.

- Anna jäähdytyksen olla **24 tuntia** pois päältä.
- Tyhjennä sulatusveden keruuastia useampaan kertaan sulatusveden määrästä riippuen.
- Puhdista laite.
 - ↳ Alajakso "Laitteen puhdistus" sivulla 26.

Lämpötilahälytyksen kuittaus

- ☞ Jäähdytyksen päällekytkemisen tai laitteen oven sulkemisen jälkeen ohjelämpötilan ylittymistä/alittumista ei mitata ensimmäisten 60 minuutin aikana, jotta välttyttäisiin esijäähdytysvaiheen aikana annetuilta hälytyksiltä.
- ☞ Jos tosilämpötila poikkeaa tietyn määrän ohjearvosta ($\pm 7\text{ °C}$), lämpötilan säätö havaitsee kyseisen lämpötilan ylittymisen/alittumisen. Jos tosilämpötila on yli 60 minuuttia annetun lämpötila-alueen ulkopuolella ($\pm 7\text{ °C}$ ohjelämpötilaan nähden), lämpötilan näyttö alkaa vilkkua (optinen hälytys).
- Kuittaa lämpötilahälytys painikkeella "ALAS".
- Selvitä lämpötilahälytyksen syy, esim. haihduttimen jäätyminen.
 - ↳ Luku "Apu ongelmatapauksissa" sivulla 22.
- Suorita vaadittavat toimenpiteet, esim. sulatus.
 - ↳ Luku "Apu ongelmatapauksissa" sivulla 22.
 Kun lämpötila on palannut sallitulle alueelle, lämpötilan näyttö lakkaa vilkkumasta.



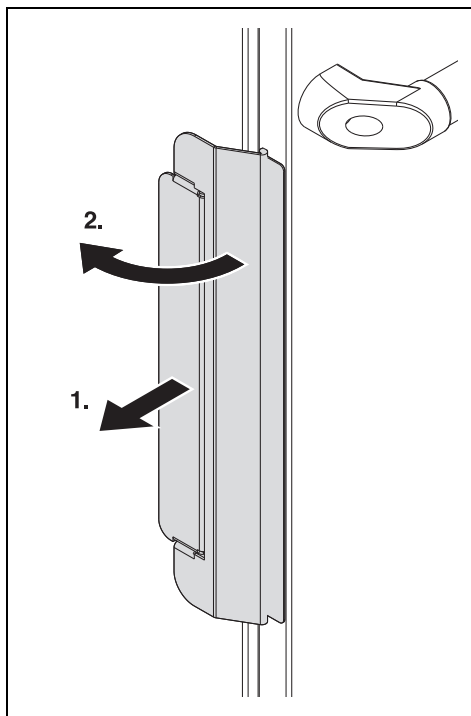
Laitteen esijäähdyttäminen

- ☞ Jotta laitteeseen asetetut elintarvikkeet eivät lämpenisi, laitetta on esijäähdytettävä korkeintaan 30 minuuttia, valitusta ohjelämpötilasta ja ympäristön lämpötilasta riippuen.
- ✓ Sulatusveden keruuastia on työnnetty laitteen alle vasteeseen asti
- ✓ Laitteen ovi suljettu
- Työnnä verkkopistoke pistorasiaan n. 30 minuuttia ennen laitteen täyttämistä.
- Jos laite on valmiustilassa (lämpötilan näytöllä näkyy teksti POIS), käynnistä jäähdytyskäyttö painikkeella "Jäähdytys PÄÄLLE/POIS". Lämpötilan näytöllä näkyy laitteen sisäosan kulloinenkin lämpötila. Laitteen sisäosan lämpötila lasketaan. Kun asetettu ohjelämpötila on saavutettu, jäähdytyskone kytkeytyy pois päältä ja käyttöilmoitus-LED "jäähdytysaggregaatti" sammuu. Tuuletin on edelleen käynnissä.



Laitteen oven avaaminen

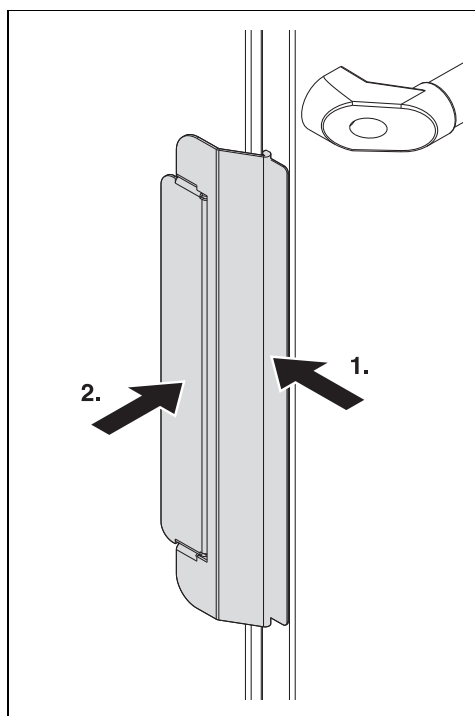
- ☞ Jotta kylmähäviö pysyisi mahdollisimman pienenä, älä avaa ovea turhaan jäähdytyskäytön aikana.
- ☞ Jos ovi avataan jäähdytyskäytön aikana, jäähdytys ja tuuletin kytkeytyvät automaattisesti pois päältä ja pysyvät pois päältä niin kauan kuin ovi on auki. Lämpötilan näyttö ja kaikki LEDit sammuvat.
- Avaa kiinnityskahva (1.) ja käännä sivuseinälle (2.).



- Käännä laitteen ovi auki.
Jäähdytys kytkeytyy automaattisesti pois päältä.
Laitteen oven voi avata 150° kulmaan. Oven pysäytin estää ovea iskeytymästä laitteen runkoon.

Laitteen oven sulkeminen

- Käännä laitteen ovi runkoon saakka.
- Napsauta kiinnityskahva (1.) paikalleen ja sulje (2.).



Tuuletin kytkeytyy taas päälle.

Jäähdytysaggregaatti kytkeytyy jälleen päälle 1 minuutin kuluttua, kun laitteen sisäosan lämpötila on noussut esiasetetun arvon verran.

Laitteen täyttö

- ☞ Laita ateriat laitteeseen aina esijäähdytettynä. Laite soveltuu ainoastaan aterioiden kylmänä pitoon, ei niiden jäädyttämiseen.
- ☞ Valinnaiseen ruokalistapidikkeeseen voidaan kiinnittää ruokalista. Tähän listaan voidaan merkitä erikoiskynällä jaloteräksisessä B.PROTHERM-laitteessa olevat ateriat.
- ☞ Täytä laite aina alhaalta ylöspäin, jotta sen painopiste pysyisi mahdollisimman pienenä mahdollisimman matalalla.
- ✓ Laite esijäähdytetty
- ✓ Ateriat esijäähdytetty kylmänä pitoa varten
- ✓ GN-astioissa olevat ateriat on peitetty kansilla
- ✓ Astioissa olevat ateriat on peitetty kuvuilla

Varoitus!

Kaatumisvaara painopisteen keskittyessä laitteen yläosaan!

Jos laitteen yläosaan asetetaan painavia GN-astioita, laitteen painopiste sijoittuu ylös. Tästä on seurauksena laitteen kaatumisvaara. Kaatuva laite saattaa aiheuttaa vakavia loukkaantumisia!

- Täytä laite aina alhaalta ylöspäin.
 - Jos laite täytetään vain osittain, täytä vain sen alaosa.
-
- Avaa laitteen ovi.
 - Työnnä GN-astiat laitteeseen tai aseta astioissa olevat ateriat GN-ritilöille.

Aterioiden kylmänä pito

- Sulje laitteen ovi.

i Erinomaisen eristyksensä ansiosta laite kykenee pitämään ateriat kylminä pidemmän aikaa, vaikka se ei olisikaan liitettynä pistorasiaan. Laite täyttää standardin DIN EN 12571 lämpöluokkaa B koskevat vaatimukset.

- ✓ Laite liitetty pistorasiaan
- ✓ Laitteen ovi suljettu
- ✓ Laite jäähdytyskäytössä eikä valmiustilassa (lämpötilan näyttö näyttää jäähdytyskäytössä laitteen sisäosan tosilämpötilan, valmiustilassa tekstin POIS)
- ✓ Eutektiset levyt työnnetty laitteeseen, mikäli tarpeen
- ✓ Sulatusveden keruuastia työnnetty pohjalevyn alle vasteeseen saakka
- Älä avaa laitteen ovea turhaan parhaan mahdollisen jäähdytysvaikutuksen saavuttamiseksi.
- Pidä jäähdytys päällä, kunnes ateriat poistetaan jälleen laitteesta.
- Muuta ohjelämpötilaa tarvittaessa.
 - ↳ Luku "Ohjelämpötilan säätö" sivulla 13.

Jäähdytyskäytön keskeyttäminen (valmiustila) ja uudelleen käynnistäminen



- i** Jäähdytyskäyttö voidaan keskeyttää painikkeella "Jäähdytys PÄÄLLE/POIS" (valmiustila).
- Paina painiketta "Jäähdytys PÄÄLLE/POIS".
Laite kytkeytyy valmiustilaan. Lämpötilan näytöllä näkyy teksti POIS.
 - Paina painiketta "Jäähdytys PÄÄLLE"/POIS" uudelleen käynnistääksesi jälleen jäähdytyskäytön.
Lämpötilan näytöllä näkyy jälleen laitteen sisäosan kulloinenkin lämpötila. Laite on jäähdytyskäytössä.

Aterioiden ottaminen laitteesta

Varoitus!

Kaatumisvaara painopisteen keskittyessä laitteen yläosaan!

Jos laitteesta otetaan ensin sen alaosassa olevat GN-astiat, painopiste siirtyy laitteen yläosaan. Tästä on seurauksena laitteen kaatumisvaara. Kaatuva laite saattaa aiheuttaa vakavia loukkaantumisia!

- Ota astiat aina pois laitteesta ylhäältä alaspäin.

- Avaa laitteen ovi.
- Poista GN-astiat tai astioissa olevat ateriat.

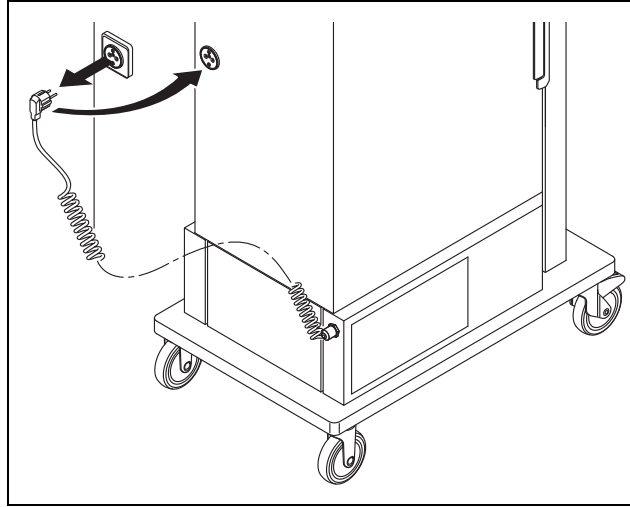
☞ Laite on puhdistettava perusteellisesti käytön jälkeen.

- ↳ Luku "Puhdistus ja huolto" sivulla 25.

**Laitteen
sijaintipaikan vaihtaminen**

Laitteen kytkeminen pois päältä

- Paina painiketta "Jäähdytys PÄÄLLE/POIS".
Laitte kytkeytyy valmiustilaan. Lämpötilan näytöllä näkyy teksti POIS.
- Irrota verkkopistoke ja laita se verkkopistokkeen pidikkeeseen.



Sijaintipaikan vaihtaminen

- ☞ Jos kuljetusreitillä on epätasaisuuksia, on suoritettava tiettyjä toimenpiteitä.
 - ☞ Luku "Kuljetus luiskien, kuoppien ja kaltevien pintojen yli" sivulla 20.
- ✓ Laitteen päällä ei saa olla esineitä
- ✓ Laitteen ovi suljettu
- ✓ Sulatusveden keruuastia tyhjennetty
- ✓ Kaksi henkilöä

⚠ Varo!

Jalka puristuksissa!

Jalka voi jäädä puristuksiin ja loukkaantua, kun seisontajarru vapautetaan tai lukitaan.

- Varmista, ettei jalka joudu seisontajarrun ja pohjalevyn väliin.

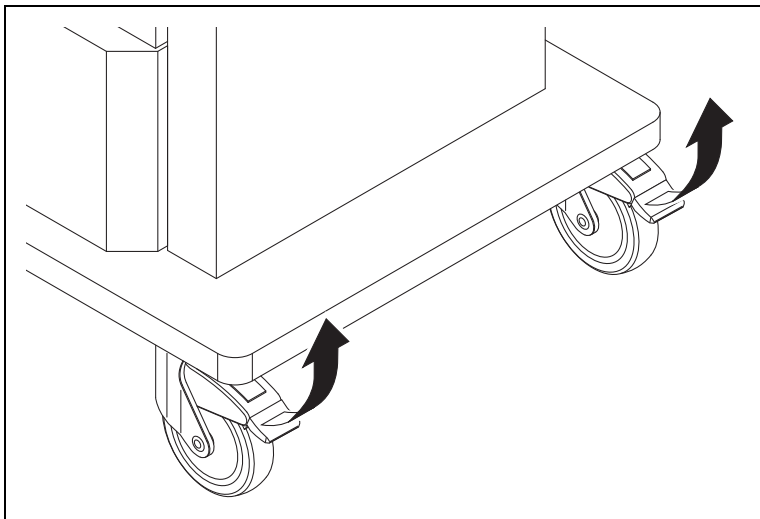
⚠ Varoitus!

Rajoitettu näkyvyys!

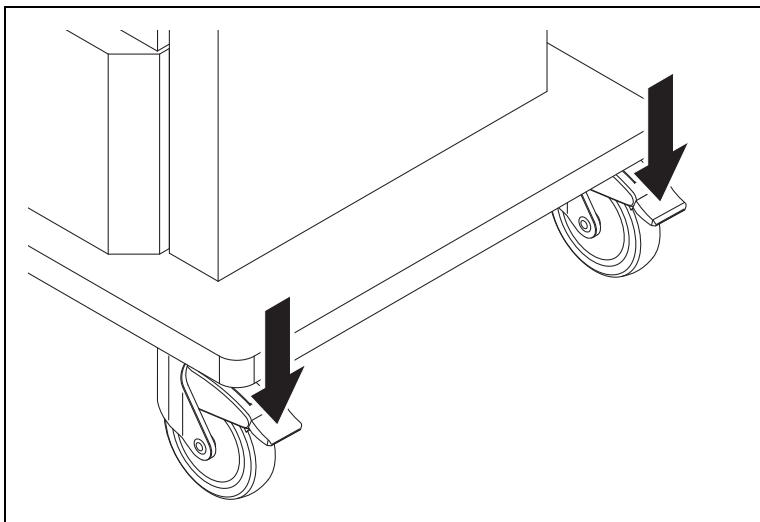
Laitetta työnnettäessä saattaa käydä niin, että laitetta työntävä henkilö ei näe sen edessä seisovaa henkilöä, mikä voi johtaa loukkaantumiseen. Laitte tai sen edessä oleva esine saattaa vaurioitua rajoitetun näkyvyyden johdosta.

- Varmista, että laitetta työnnettäessä sen edessä kulkee aina toinen henkilö.
 - Työnnä laitetta aina kaksin käsin.
-

- Vapauta seisontajarrut.



- Työnnä laite varovasti ja kaksin käsin työntökahvan putkesta pitäen uuteen sijaintipaikkaan.
- Lukitse seisontajarrut.



Kuljetus luiskien, kuoppien ja kaltevien pintojen yli

- ✓ Jäähdytys kytketty pois päältä
- ✓ Verkkopistoke on irrotettu ja verkkopistokkeen pitimessä
- ✓ Laitteen ovi suljettu
- ✓ Sulatusveden keruuastia tyhjennetty
- ✓ Kaksi henkilöä

⚠ Varoitus!

Laitteen kaatuminen!

Laite saattaa kaatua, kun sitä työnnetään kaltevalla pinnalla.

- Älä milloinkaan työnnä vaunua pintojen yli (esim. luiskat), joiden kaltevuus on $>5^\circ$.
- Työnnä laite varovasti ja kaksin käsin työntökahvan putkesta pitäen uuteen sijaintipaikkaan.

Käytön päättäminen

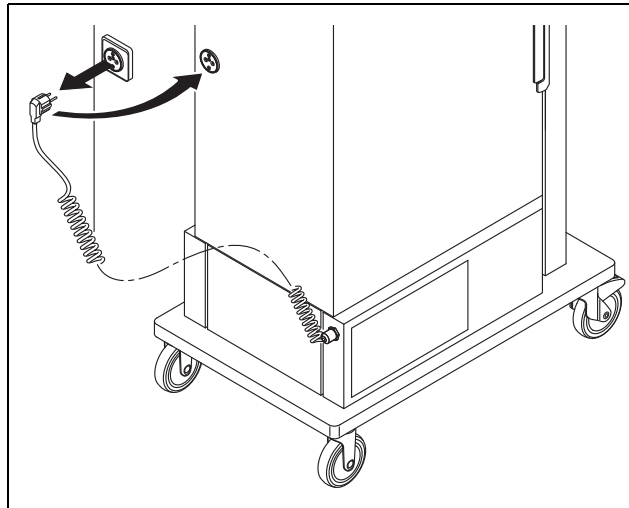
Laitteen poistaminen käytöstä



Homehtumisvaara

Pidempien seisokkien yhteydessä tai poistettaessa laite käytöstä voi sen sisäosiin muodostua homeetta tai hajua.

- Jätä laitteen ovet auki pidempien seisokkien yhteydessä tai poistettaessa laite käytöstä, jotta myös haihdutin pääsee kuivumaan.
- Kytke jäähdytys pois päältä.
 - ✎ Alajakso "Jäähdytyskäytön keskeyttäminen (valmiustila) ja uudelleen käynnistäminen" sivulla 18.
- Irrota verkkopistoke ja laita se verkkopistokkeen pidikkeeseen.



Apu ongelmatapauksissa

Lämpötilan näytössä palaa valo,
jos laitteen ovi ei ole suljettu

Syy	Toimenpide
Verkkopistoke irrotettu.	■ Työnnä verkkopistoke pistorasiaan.
Verkkojohto vaurioitunut; esim. punos katkennut (mahdollista myös ilman ulkoista vauriota).	■ Ota yhteys valtuutettuun korjausliikkeeseen verkkojohdon vaihtamiseksi. ☞ Luku "Korjaus" sivulla 31.
Käyttöpaikan (talon) sulake viallinen.	■ Tarkasta käyttöpaikan sulake ja vaihda tarvittaessa.
Laitteen elektroniikka viallinen.	■ Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen. ☞ Luku "Korjaus" sivulla 31.

Lämpötilan näyttö palaa, mutta
ateriat eivät pysy tarpeeksi
kylminä

Syy	Toimenpide
Ohjelämpötila asetettu liian korkeaksi.	■ Aseta matalampi ohjelämpötila. ☞ Alajakso "Ohjelämpötilan säätö" sivulla 13.
Tuuletusaukot peitetyt.	■ Poista jäähdytysaggregaatin tuulettimen edessä olevat esineet.
Liian korkea ympäristön lämpötila.	■ Vie laite viileämpään ympäristöön. – tai – Anna kylmälaiteteknikon muuttaa lämpötilan säädön jäähdytysparametreja.
Laitteen haihdutin on jäänyt.	■ Sulata laite. ☞ Alajakso "Laitteen manuaalinen sulatus" sivulla 14.
Laitteen oven tiiviste viallinen.	■ Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen. ☞ Luku "Korjaus" sivulla 31.
Oven sisäpuolen ilmanjohtolevy ei paikallaan.	■ Aseta ilmanjohtolevy paikalleen. ☞ Alajakso "Ilmanjohtolevyn irrottaminen" sivulla 27.
Kiertoilman tarkastuskansi ei paikallaan.	■ Aseta kiertoilman tarkastuskansi paikalleen. ☞ Alajakso "Kieroilman tarkastuskannen puhdistus" sivulla 28.

Syy	Toimenpide
Lämpötilan säätö tavallisuudesta poikkeavassa tilassa.	- Irrota verkkopistoke ja työnnä takaisin pistorasiaan n. 10 sekunnin kuluttua. - Jos ongelma ei korjaannu tällä ja edellä mainitut virheiden syyt voidaan sulkea pois, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen. ↳ Luku "Korjaus" sivulla 31.
Jäähdytysaggregaatti vikaantunut tai vaurioitunut.	- Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen. ↳ Luku "Korjaus" sivulla 31.
Laitteen elektroniikka viallinen.	- Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen. ↳ Luku "Korjaus" sivulla 31.

Aterioiden lämpötiloissa suuria eroja

Syy	Toimenpide
Oven sisäpuolen ilmanjohtolevy ei paikallaan.	- Aseta ilmanjohtolevy paikalleen. ↳ Alajakso "Ilmanjohtolevyn irrottaminen" sivulla 27.
Kiertoilman tarkastuskansi ei paikallaan.	- Aseta kiertoilman tarkastuskansi paikalleen. ↳ Alajakso "Kiertoilman tarkastuskannen puhdistus" sivulla 28.

Sulatusveden keruustasiassa normaalia enemmän sulatusvettä

Syy	Toimenpide
Ovitiiviste puuttuu tai on vaurioitunut.	- Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen. ↳ Luku "Korjaus" sivulla 31.

Lämpötilan säädön lämpötilan näyttö vilkkuu – lämpötila ylittynyt

Syy	Toimenpide
Liian korkea ympäristön lämpötila.	- Vie laite viileämpään ympäristöön. – tai – - Anna kylmälaiteteknikon muuttaa lämpötilan säädön jäähdytysparametreja.
Haihdutin jäähtynyt.	- Sulata laite. ↳ Alajakso "Laitteen manuaalinen sulatus" sivulla 14.
Jäähdytysaggregaatti vikaantunut tai vaurioitunut.	- Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen. ↳ Luku "Korjaus" sivulla 31.

Lämpötilan säädön lämpötilan näyttö vilkkuu – lämpötila alittunut

Syy	Toimenpide
Jäähdytysaggregaatti ei kytkeydy pois päältä, kun ohjelämpötila on saavutettu.	■ Kytke jäähdytys pois päältä ja takaisin päälle päälle-/poiskytkimestä. ■ Jos häiriö ei korjaannu, ota yhteys valtuutettuun korjausliikkeeseen. ☞ Luku "Korjaus" sivulla 31.

Lämpötilan säädön näytössä vilkkuu "E0" tai "E1"

Syy	Toimenpide
Jäähdytystilan anturin rikko tai oikosulku tai ohjelmistovirhe.	■ Ota yhteys valtuutettuun korjausliikkeeseen. ☞ Luku "Korjaus" sivulla 31.

Lämpötilan säädön näytössä vilkkuu "EP"

Syy	Toimenpide
Parametrimuistien tietojen katoaminen	■ Irrota verkkopistoke ja työnnä takaisin pistorasiaan 10 sekunnin kuluttua. ■ Vahvasta hälytysilmoitus painikkeella "AB". ■ Jos näytön vilkkuminen ei lopu, ota yhteys valtuutettuun korjausliikkeeseen. ☞ Luku "Korjaus" sivulla 31.

Jaloteräsoissa ruostetta

Syy	Toimenpide
Väärä käsittely tai hoito.	■ Poista ruoste. ☞ Alajakso "Jaloteräksen ruosteen poistaminen" sivulla 28. ■ Varmista, että laitetta käsitellään ja hoidetaan oikein.

Laite on ulkoisesti vaurioitunut

Syy	Toimenpide
Kuljetuksessa, sijaintipaikkaa vaihdettaessa tai muuten ulkoisista tekijöistä syntyneet vahingot.	■ Ota laite pois käytöstä. ☞ Luku "Käytön päättäminen" sivulla 21. ■ Varmista laite sen tahattoman käyttöönoton varalta. ■ Ota yhteys valtuutettuun korjausliikkeeseen. ☞ Luku "Korjaus" sivulla 31.

Puhdistus ja huolto

Jaloteräs Pidä ruostumattomat teräspinnat aina puhtaina ja kuivina sekä varmista, että ne saavat hengittää vapaasti. Kun laitetta ei käytetä, pidä ovi avoinna, jotta ilma pääsee vaihtumaan.

Poista kalkki-, rasva-, tärkkelys- ja valkuaiskertymät säännöllisesti puhdistamalla. Tällaisten kertymien alle voi muodostua ruostetta puutteellisen ilman pääsyn vuoksi.

Ruostumattomasta teräksestä valmistetut osat eivät saa joutua pidemmäksi ajaksi kosketuksiin happojen, mausteiden, suolojen tms. kanssa. Altistus näille aineille voi aiheuttaa ruostumista. Myös laattojen puhdistuksessa muodostuvat happohöyryt voivat johtaa ruostumiseen.

Vältä ruostumattomasta teräksestä valmistetun pinnan vahingoittamista erityisesti muilla metalleilla. Vieraat metallijäännökset muodostavat kemiallisia yhdisteitä, jotka saattavat aiheuttaa ruostumista.

Älä missään tapauksessa päästä terästä kosketuksiin raudan kanssa. Ruostumattoman teräksen kosketus rautaan (esim. teräsvilla, putkijohtojen palaset, rautapitoinen vesi) saattaa aiheuttaa voimakasta ruostumista.

Puhdistusvälit Laite on puhdistettava perusteellisesti jokaisen käytön jälkeen.

Puhdistusmenetelmät ➞ Höyrysuihkulaitetta ja korkeapainepesuria ei saa käyttää. Päivittäiseksi puhdistusmenetelmäksi suositellaan pyyhkimistä kostealla liinalla.

Itsepintainen lika voidaan poistaa harjalla (muovi- tai luonnonharjaksinen).

Kaikkiin muihin puhdistusmenetelmiin on saatava B.PRO:n lupa.

Puhdistusaine ➞ Älä puhdistu muoviosia (oven sisäpuoli, pohjalevy) hankausaineella tai voimakkaalla puhdistusaineella (materiaalivahinkoja!).

➞ Alajakso "Puhdistusaine muoviosille" sivulla 7.

Puhdistusaine kevyeen likaan:

- Tavanomaiset puhdistusaineet veteen sekoitettuna liuoksena
- Pehmeä puhdistusliina
- B.PRO-mikrokuituliina (käytä vain veden kanssa)

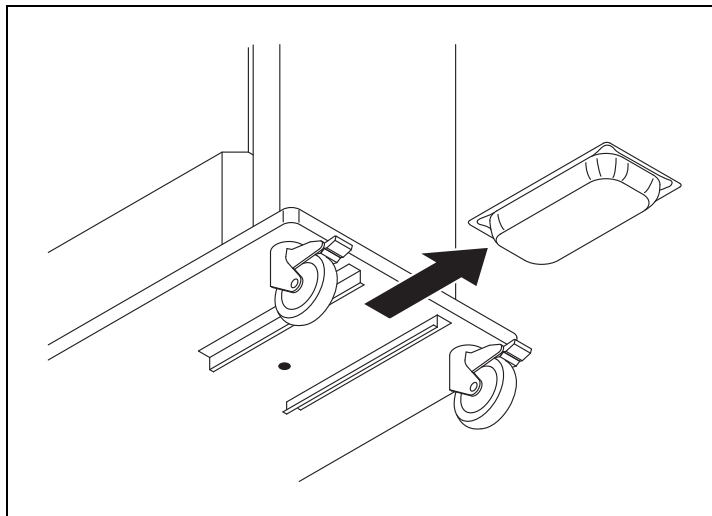
Puhdistusaine voimakkaampaan likaan:

- Tavanomaiset puhdistusaineet jaloteräkselle, esim. DeepClean Stainless Steel

➞ Muoviosia (esim. oven sisäpuoli, pohjalevy) ei saa puhdistaa jaloteräkselle tarkoitettulla puhdistusaineella, koska pinta naarmuuntuu.

Tyhjennä sulatusveden keruuastia päivittäin ja puhdista 2 viikon välein

- ☞ Sulatusveden keruuastia sijaitsee pohjalevyn alla ja se irrotetaan ja asetetaan paikalleen oven puolelta.
- Vedä sulatusveden keruuastia ulos ohjaimesta.



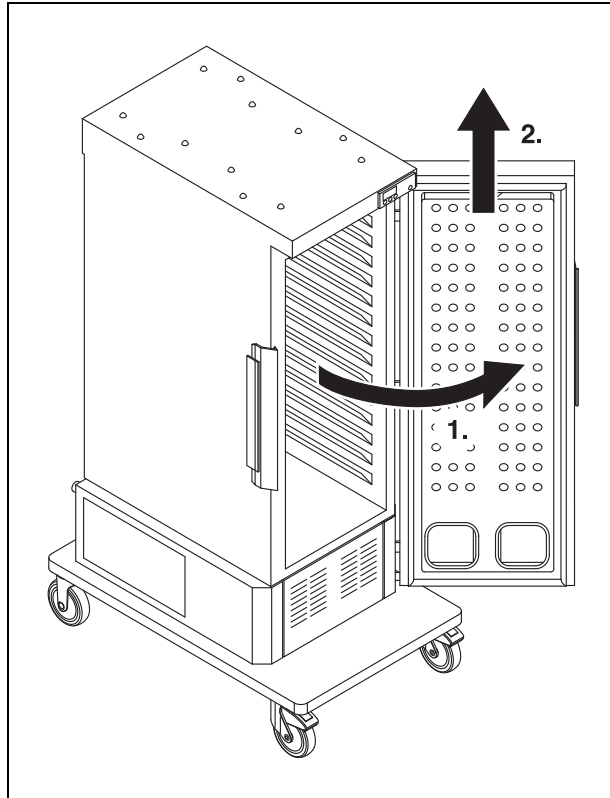
- Tyhjennä sulatusveden keruuastia.
- Puhdista sulatusveden keruuastia tarvittaessa aiemmin kuvatuilla puhdistusmenetelmillä ja puhdistusaineilla.
 - ☞ Alajakso "Puhdistusmenetelmät" sivulla 25.
 - ☞ Alajakso "Puhdistusaine" sivulla 25.
- Työnnä sulatusveden keruuastia puhdistuksen jälkeen ohjaimen vasteeseen asti.

Laitteen puhdistus

- Irrota verkkopistoke pistorasiasta ja laita se verkkopistokkeen pidikkeeseen.
- Irrota laitteen ovi tarvittaessa.
 - ☞ Alajakso "Laitteen oven irrottaminen" sivulla 27.
- Puhdista laite yllä kuvatuilla puhdistusmenetelmillä ja puhdistusaineilla.
- Huuhtelee laite vedellä jaloteräkselle tarkoitetun puhdistusaineen käytön jälkeen ja hankaa kuivaksi.

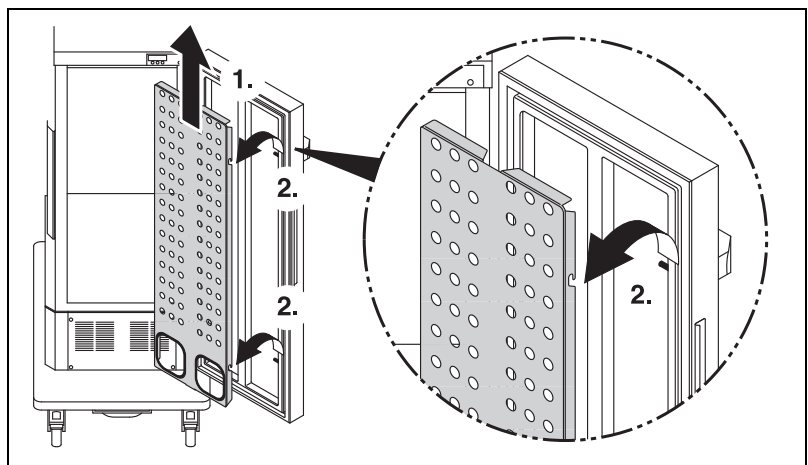
Laitteen oven irrottaminen

- ☞ Laitteen ovi voidaan irrottaa perusteellista puhdistusta varten.
- Avaa laitteen oven kiinnitin.
- Avaa laitteen ovi täysin (1.), työnnä ylöspäin (2.) ja irrota saranasta.



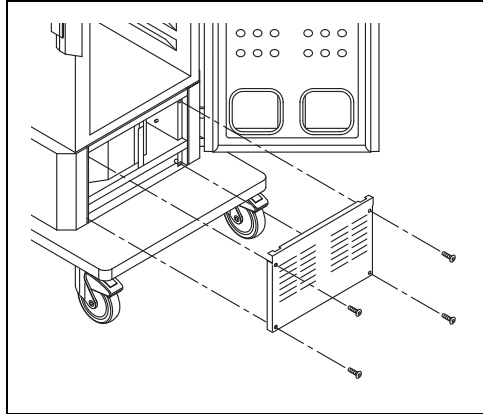
Ilmanjohtolevyn irrottaminen

- ☞ Ilmanjohtolevy voidaan irrottaa perusteellista puhdistusta varten ja puhdistaa astianpesukoneessa.
- ☞ Laitteen asianmukainen toiminta on taattua ainoastaan ilmanjohtolevyn ollessa asianmukaisesti paikallaan. Muussa tapauksessa jäähdytysilma ei jakaudu tasaisesti ja riittävästi laitteen sisäosaan.
- Avaa laitteen oven kiinnitin.
- Käännä laitteen ovi reilusti auki.
- Nosta ilmanjohtolevyä ylöspäin (1.) ja irrota se tämän jälkeen etukautta nostamalla ovenkehysten kiinnitystapeista (2.).



Kiertoilman tarkastuskannen puhdistus

- ☞ Kiertoilman tarkastuskansi voidaan irrottaa perusteellista puhdistusta varten ja puhdistaa astianpesukoneessa.
- Avaa laitteen oven kiinnitin.
- Käännä laitteen ovi reilusti auki.
- Kierrä kiertoilman tarkastuskannen 4 ruuvia irti ja irrota kiertoilman tarkastuskansi.



- Puhdista kiertoilman tarkastuskansi.
- Aseta kiertoilman tarkastuskansi takaisin paikalleen ja kiinnitä 4 ruuvilla.

Jaloteräksen ruosteen poistaminen

Tuore ruoste

- Irrota verkkopistoke pistorasiasta ja laita se verkkopistokkeen pidikkeeseen.
- Poista ruoste hankausaineella tai hienolla hiontapaperilla.

Vanhempi/voimakkaampi ruoste

i Tässä kuvattuja puhdistusmenetelmiä vanhemman/voimakkaamman ruosteen poistamiseksi suosittelee talo-, lämmitys- ja keittiötekniikan ammattiliitto.

☞ Vain teknisesti koulutetut henkilöt saavat poistaa vanhemman/voimakkaamman ruosteen siitä annettuja määräyksiä noudattaen.

Varoitus!

Syövyttäviä aineita!

Ruosteen poistamiseksi käytettävät hapot voivat syövyttää esineitä (esim. vaatetus) sekä aiheuttaa henkilövahinkoja. Silmäkontakti voi vaurioittaa näkökykyä pysyvästi. Pahimmassa tapauksessa näkökyky voidaan menettää kokonaan.

- Käytä suojavaatetusta (suojuhlakkeet, suojakäsineet jne.).
- Älä päästä lähelle henkilöitä, jotka eivät osallistu puhdistukseen.

-
- Varmista, että verkkopistoke on irrotettu.
 - Poista ruoste 2 - 3 prosentin vahvuisella oksaalihapolla.
 - Jos oksaalihappo ei tuota tulosta, käsittele ruostekohdat 10-prosenttisellä typpihapolla.

Huolto

Laitteen säännöllinen huolto

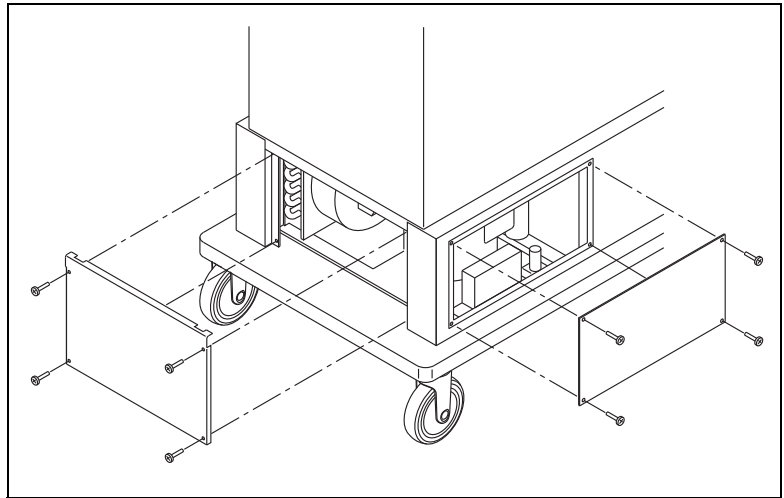
- ☞ B.PRO suosittelee laitteen säännöllistä huoltamista asianmukaisesti koulutetun ammattihenkilön toimesta. Säännöllinen huolto ehkäisee laitteen toimintahäiriöitä, pidentää sen elinikää ja säilyttää sen arvon.
- Anna laite säännöllisesti asianmukaisesti koulutetun ammattihenkilöstön huollettavaksi.

Jäähdytysaggregaatin huolto

- ☞ B.PRO suosittelee antamaan jäähdytysaggregaatin kerran vuodessa alan ammattiliikkeen huollettavaksi.

Jäähdytysaggregaatin tarkastus

- Kierrä jäähdytysaggregaatin takaosan ja laitteen vasemman sivuseinän tarkastuskansien 4 ruuvia irti ja irrota tarkastuskannet.



- Tarkasta jäähdytysaggregaatti ja puhdista tarvittaessa.
- Aseta tarkastuskannet takaisin paikoilleen ja kiinnitä ruuveilla.

Jäähdytysparametrien muuttaminen

- i Lämpötilan säädön parametreja (esim. toimintavälitys) voidaan tarvittaessa muuttaa/ne voidaan asettaa uudelleen kylmätekniikon toimesta. Lisätietoa lämpötilan säätimen asetuksista löydät lämpötilan säätimen erillisestä käyttöohjeesta. Ohje löytyy tarkastuskannen takaa laitteen takaosasta.
- ☞ Lämpötilan säätimen käyttöohje.
- Anna kylmätekniikon muuttaa tarvittaessa jäähdytysparametreja.

Ovitiivisteiden tarkastaminen

- ☞ Ovitiiviste on tarkastettava säännöllisesti vaurioiden varalta.
- Tarkasta ovitiiviste vaurioiden varalta (silmämääräinen tarkastus).
- Jos havaitset vaurioita, ota yhteys johonkin seuraavista tahoista:
 - Oma, B.PRO:n kouluttama ammattihenkilöstö
 - Muu, B.PRO:n kouluttama asiakaspalvelu
 - B.PRO-Huolto

Ilmanjohtolevyn tiivisteiden tarkastus

- ☞ Ilmanjohtolevyn imu- ja puhallusaukkojen tiivisteet on tarkastettava säännöllisesti vaurioiden varalta.
- Tarkasta tiivisteet vaurioiden varalta (silmämääräinen tarkastus).
- Jos havaitset vaurioita, ota yhteys johonkin seuraavista tahoista:
 - Oma, B.PRO:n kouluttama ammattihenkilöstö
 - Muu, B.PRO:n kouluttama asiakaspalvelu
 - B.PRO-Huolto

Tiivisteiden hoito

- Laitteen eliniän nostamiseksi tiivisteet on käsiteltävä säännöllisesti (kuukausittain) normaalilla hoitoaineella.

Seisontajarrujen tarkastus

- ☞ Seisontajarrujen toimivuus on tarkastettava aina, kun laitteen sijaintipaikka on vaihdettu.
- Lukitse seisontajarrut.
- Yritä liikuttaa laitetta seisontajarrut lukittuina (ei väkivalloin!).
- Jos jarrutusteho ei ole riittävä, ota viipymättä yhteys johonkin seuraavista tahoista viallisen pyörän vaihtamiseksi:
 - Oma, B.PRO:n kouluttama ammattihenkilöstö
 - Muu, B.PRO:n kouluttama asiakaspalvelu
 - B.PRO-Huolto

Sähköturvallisuuden uusintatarkastuksen suorittaminen

- Sähköalan ammattihenkilön on vähintään kuuden kuukauden välein suoritettava sähköturvallisuuden uusintatarkastus normisarjan DIN VDE 0702 mukaisesti.

Liitosjohdon ja verkkopistokkeen tarkastus

- Liitosjohto ja verkkopistoke on tarkastettava ainakin kuuden kuukauden välein kansallisten määräysten (esim. BGV A3) mukaisesti niiden mekaanisten vaurioiden ja vanhentumisen varalta.

Korjaus

Valtuutetut henkilöt

☞ Korjauksia saavat suorittaa ainoastaan:

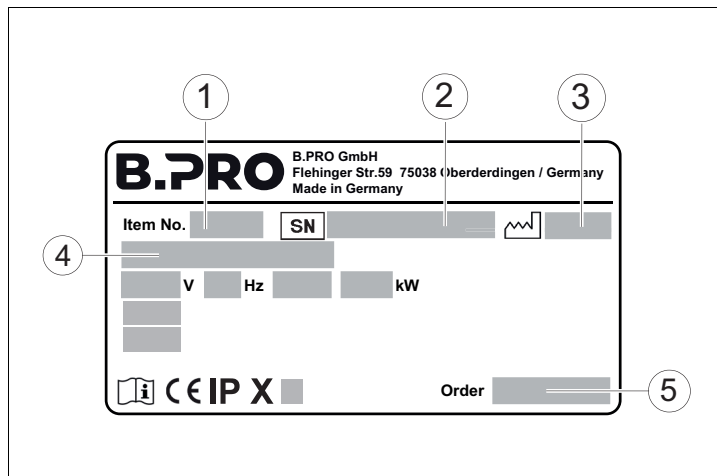
- Oma, B.PRO:n kouluttama ammattihenkilöstö
- Muu, B.PRO:n kouluttama asiakaspalvelu
- B.PRO-Huolto
- Jäähdytysjärjestelmän korjaustyöt: jäähdytysalan ammattiliike

Vian kuvaus

B.PRO-huollolle on ilmoitettava vian tarkan kuvauksen lisäksi seuraavat tyyppikilven tiedot:

- Tuotenumero
- Sarjanumero
- Valmistuspäivä
- Malli
- Valmistussopimuksen numero (ei vakiomallissa)

Tyyppikilpi sijaitsee laitteen virransyötön läheisyydessä.



- (1) Tuotenumero
- (2) Sarjanumero
- (3) Valmistuspäivä
- (4) Malli
- (5) Valmistussopimuksen numero (ei vakiomallissa)

Osien vaihto

☞ Viallisten osien, verkkokaapeli mukaan lukien, vaihdon saavat suorittaa ainoastaan seuraavat huoltopisteet:

- Oma, B.PRO:n kouluttama ammattihenkilöstö
- Muu, B.PRO:n kouluttama asiakaspalvelu
- B.PRO-Huolto
- Jäähdytysjärjestelmän korjaustyöt: jäähdytysalan ammattiliike

Varaosat Varaosia tilattaessa tarvitaan:

- Varaosan nimike
- Tuotenumero
- Laitteen valmistuspäivä
- Määrä

🔍 Katso myös huoltotietojärjestelmä Internetistä (www.bpro-solutions.com)

Osoite B.PRO GmbH
Flehinger Straße 59
75038 Oberderdingen
GERMANY
Phone +49 (0)7045 44 - 81416
Fax +49 (0)7045 44 - 81508
Email service@bpro-solutions.com
Internet www.bpro-solutions.com

Jätteenkäsittely

Laitteen hävitys



i Jos vanha sähkö- tai elektroniikkalaitte hävitetään normaalin asumisjätteen mukana, saattavat sen sisältämät aineet aiheuttaa vaaraa ympäristölle ja ihmisten terveydelle.

Tästä syystä laitetta ei saa hävittää normaalin asumisjätteen mukana, vaan se on toimitettava sähkölaitteiden hävityspisteeseen (esim. erityinen jätteenkäsittely-yritys).

Merkiksi tästä laite on varustettu viereisellä, standardin DIN EN 50419 mukaisella symbolilla: sähkö- ja elektroniikkalaitteiden merkitseminen direktiivin 2012/19/EU (WEEE) artiklan 15(2) mukaisesti. Tämän lisäksi hävityksen yhteydessä on noudatettava mahdollisia erityisiä kansallisia määräyksiä.

- Jäähdytysaineet on hävitettävä alan ammattiyrityksen toimesta kulloistenkin voimassa olevien lakimääräysten mukaisesti.
- Laite ja sen ovien lukot on tehtävä käyttökelvottomiksi ennen hävittämistä (esim. leikkaamalla verkkopistoke irti).
- Vie laite kierrätyslaitokseen tai elektronisten romujen keräyspaikkaan.

👉 Lisätietoja jätteenkäsittelystä ja jätteenkäsittelypaikkojen osoitteet saa toimivaltaisilta viranomaisilta (esim. kaupungin tai kunnan hallintoviranomaisilta).

Tekniset tiedot

Laitteen, jota tämä käyttöohje koskee, tekniset tiedot saattavat mallista riippuen poiketa tästä käyttöohjeesta (sähköiset ja kylmätekniset tiedot, mitat, täyttömäärä). Sitovat tiedot löytyvät laitteen tyyppikilvestä tai erityisistä tilausasiakirjoista tai piirustuksista.

Yleiset tiedot Mitat, paino ja kannatintasojen lukumäärä

Malli	P x L x K (mm)	Paino (kg)	Kannatintasoerien lukumäärä
BPT 1020 EUK	540 x 845 x 1430	100	14
BPT 1220 EUK	540 x 845 x 1775	120	20

Kapasiteetti/täyttö

Malli	Kapasiteetti (GN-astiat) – esimerkki	Enimmäistäyttö, kg
BPT 1020 EUK	3 x 1/1-200 + 1 x 1/1-100	90
BPT 1220 EUK	5 x 1/1-200	130

Kapasiteetti, kattovaihtoehdot

☞ Mallin BPT 420/620 KB(R)UH katon käyttäminen täyttötarkoituksiin ei ole ylipäättään sallittua.

Vaihtoehto	Malli	Pyörämalli	Kapasiteetti, esimerkki (maks.)	Enimmäistäyttö, kg
Ylimääräinen katon iskusuojä (muovilevy)	BPT 1020 EUK BPT 1220 EUK	Koko 125/160	—	0
Sileä katto 4-puolisella kehyksellä CNS-materiaalista	BPT 1020 EUK BPT 1220 EUK	Koko 125/160	BPT 320 KB (R)	33
Pinoamista helpottava muotoilu	BPT 1020 EUK BPT 1220 EUK	Koko 125/160	BPT 320 KB (R)	33

Kannatintasojen väli

57,5 mm

Sähkö tiedot Sähköliitäntä

Jännite: 220 – 240 V, 50 Hz

Teho (maksimi): 0,3 kW

Suojausluokka

IP X4 (laite on suojattu vesiroiskeilta standardin DIN EN 60529 mukaisesti.)

Ympäristö

Ympäristöolot – käyttö

Lämpötila: +15 °C – +32 °C

Suhteellinen ilmankosteus: ilman kastetta

Ympäristöolot – varastointi, kuljetus

Lämpötila: –10 °C – +40 °C

Suhteellinen ilmankosteus: ilman kastetta

Päästöt

Laitteen työpaikkakohtainen äänitaso on alle 70 dB (A).

Valmistusaine

CNS 18/10, polystyreeni, suurmolekyylinen polyeteeni

Jäähdytysjärjestelmä

Jäähdytysaine: R134a

Jäähdytysalue: +2 – +15 °C, säädettävissä

Sulatus: automaattinen, tarvittaessa manuaalinen

Tiiviys: jäähdytysjärjestelmän tiiviys tarkastettu valmistajan toimesta

Jäähdytysteho: 0,37 kW, kun
 $t_0 = -10\text{ °C}$ (höyrystymislämpötila)
 $t_u = +32\text{ °C}$ (ympäristön lämpötila)

Tilaustiedot

BPT 1020 EUK	Tuotenumerot:	572 862, 572 864, 367 412
BPT 1220 EUK	Tuotenumerot:	572 863, 572 865, 367 413
Käyttöohje	Asiakirjanumero:	154 707

Lisävarusteet

GN-astiat	Tuotenumero:	🔗 B.PRO-hinnasto
Sisääntyönnettävä kehikko	Tuotenumero:	564 352
Ripustustangot	Tuotenumero:	🔗 B.PRO-hinnasto
Eutektiset levyt	Tuotenumero:	🔗 B.PRO-hinnasto
Ruokalistat jaloteräksiselle B.PROTHERM-laitteelle	Tuotenumero:	572 513
B.PRO-mikrokuitu-liina	Tuotenumero:	126 999
Jaloteräksen puhdistus- ja hoitoaine DeepClean Stainless Steel	Tuotenumero:	511 895
Huolto-CD-ROM	Tuotenumero:	🔗 B.PRO-Huolto

Normit, direktiivit, tarkastusleima

DIN EN 12571: Elintarvikkeiden kanssa kosketuksissa olevat materiaalit ja tarvikkeet. Valmiita elintarvikkeita sisältävien ateriapalveluiden valmistus- ja säilytysastioiden kuljetusyksiköt. Lämpö- ja hygieniavaatimukset ja testaus.

DIN 18865-9: Suurkeittiölaitteet, jakelulaitteet, kaapin sisäosat vakio- ja hygieniamallina.

DIN 18867-7: Suurkeittiölaitteet – liikutettavat laitteet – aterioiden kuljetus- ja jakeluvaunut.

EN 60335-1: Sähkökäyttöisten koti- ja vastaavaan käyttöön tarkoitettujen laitteiden turvallisuus; osa 1: Yleiset vaatimukset.

DIN EN 60335-2-89: Sähkökäyttöisten kotikäyttöön ja vastaavaan käyttöön tarkoitettujen laitteiden turvallisuus; osa 2-89: Erityisvaatimukset laitostyöhön tarkoitetuille kylmä- ja pakastelaitteille, joissa on sisäänrakennettu tai erillinen lauhdutusryhmä tai kompressorisyksikkö.

DIN EN 60529: Kotelointiluokat (IP-koodi).

DIN 66075-3: Gastronomian varusteet; laitteeseen työnnettävät tarjottimet

DGUV-määräys 110-003: Keittiössä työskentelyn turvallisuutta ja terveyden suojaamista koskevat määräykset.

BGV A3 (VBG 4): Sähköisten laitteistojen ja käyttövälineiden onnettomuuksien ehkäisyä koskevat määräykset.



CE-merkintä

Laite on seuraavien direktiivien vaatimusten mukainen:

- 2006/42/EY "Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi koneita koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä"
- 2014/30/EU "Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön yhdenmukaistamisesta"
- 2014/35/EU "Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi tietyllä jännitealueella toimivien sähkölaitteiden asettamista saataville markkinoilla koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön yhdenmukaistamisesta"
- 2011/65/EU "Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa"
- 2014/68/EU "Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi painelaitteiden asettamista saataville markkinoilla koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön yhdenmukaistamisesta"



.....

.....

.....

.....

.....

.....



.....

.....

.....

.....

.....

.....

B.PRO GmbH

P.O. Box 13 10

75033 Oberderdingen

GERMANY

Phone +49 (0)7045 44 - 81416

Fax +49 (0)7045 44 - 81508

Email service@bpro-solutions.com

Internet www.bpro-solutions.com

B.PRO
CATERING SOLUTIONS